



pl, en, de, hu, ro, uk, cs, sk, sl, lt, lv, et, bg, hr, el, es, it, fr, nl, pt

Deklaracja zgodności WE	2
EC Declaration of Conformity	3
EG-Konformitätserklärung.....	4
EK Megfelelőségi Nyilatkozat.....	5
Declarație de conformitate CE.....	6
Декларація відповідності ЄС.....	7
Prohlášení o shodě ES.....	8
Vyhlasenie o zhode EÚ	9
Izjava o skladnosti ES.....	10
ES atitikties deklaracija.....	11
EK Atbilstības deklarācija.....	12
EL vastavusdeklaratsioon	13
Декларация за съответствие на ЕС.....	14
Izjava o skladnosti EZ.....	15
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ	16
Declaración de Conformidad CE.....	17
Dichiarazione di conformità CE	18
Déclaration de conformité CE.....	19
EG-conformiteitsverklaring.....	20
Declaração de Conformidade CE	21



Deklaracja zgodności WE

pl

Producent	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	Wkrętak akumulatorowy
Model	04-199
Nazwa handlowa	NEO TOOLS
Numer seryjny	00001 ÷ 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE
Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1542

oraz spełnia wymagania norm:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Oświadczenie to dotyczy wyłącznie maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona na rynek, i nie obejmuje części dodanych przez użytkownika końcowego ani żadnych późniejszych działań wykonanych przez niego.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EC Declaration of Conformity

en

Manufacturer	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Product	Cordless screwdriver
Model	04-199
Trade name	NEO TOOLS
Serial number	00001 ÷ 99999

The above-described product complies with the following documents:

Machinery Directive 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU
Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2023/1542

and meets the requirements of standards:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

This declaration applies only to the machine in the state in which it was introduced to the market and does not include components added by the end user or any subsequent actions performed by them.

Name and address of the person residing or based in the EU authorized to prepare the technical documentation:

Signed on behalf of:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Technical Documentation Officer GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EG-Konformitätserklärung

de

Hersteller	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	Akku-Schrauber
Modell	04-199
Handelsname	NEO TOOLS
Seriennummer	00001 ÷ 99999

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU
Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2023/1542

und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Diese Erklärung bezieht sich ausschließlich auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in den Verkehr gebracht wurde, und umfasst nicht die vom Endbenutzer hinzugefügten Teile oder von ihm später durchgeführte Aktionen.

Name und Adresse der in der EU ansässigen oder ansässigen Person, die zur Erstellung der technischen Dokumentation befugt ist:

Im Namen von unterzeichnet:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Technischer Dokumentationsbeauftragter GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EK Megfelelőségi Nyilatkozat

hu

Gyártó	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Termék	Akkumulátoros csavarhúzó
Modell	04-199
Kereskedelmi név	NEO TOOLS
Sorozatszám	00001 ÷ 99999

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Gépek Biztonsági Irányelve 2006/42/EK
Az elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU
RoHS irányelv 2011/65/EU, módosítva a 2015/863/EU irányelvvvel
Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1542 rendelete

és megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Ez a nyilatkozat kizárólag a piacra kerülés állapotában lévő gépre vonatkozik, és nem tartalmazza a végfelhasználó által hozzáadott alkatrészeket vagy az általa később végrehajtott műveleteket.

A technikai dokumentáció elkészítésére felhatalmazott, az EU-ban élő vagy ott székhellyel rendelkező személy neve és címe:

Neve behalf aláírva:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Műszaki dokumentáció felelős GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Declarație de conformitate CE

ro

Producător	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produs	Șurubelniță cu acumulator
Model	04-199
Nume comercial	NEO TOOLS
Număr de serie	00001 ÷ 99999

Produsul descris mai sus este conform cu următoarele documente:

Directiva privind Mașinile 2006/42/CE
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificată prin Directiva 2015/863/UE
Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2023/1542

și îndeplinește cerințele standardelor:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A1:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Această declarație se referă exclusiv la mașina în starea în care a fost introdusă pe piață și nu include componentele adăugate de utilizatorul final sau orice acțiuni ulterioare efectuate de acesta.

Numele și adresa persoanei rezidente sau cu sediul în UE, autorizată să pregătească documentația tehnică:

Semnat în numele:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsabil cu documentația tehnică GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Декларація відповідності ЄС

uk

Виробник	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Продукт	Акумуляторна викрутка
Модель	04-199
Торгова назва	NEO TOOLS
Серійний номер	00001 ÷ 99999

Вищезазначений виріб відповідає наступним документам:

Директива щодо машин 2006/42/ЄС
Директива про електромагнітну сумісність 2014/30/ЄС
Директива RoHS 2011/65/ЄС, змінена Директивою 2015/863/ЄС
Регламент Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2023/1542

та відповідає вимогам стандартів:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Ця декларація стосується лише машини в стані, в якому вона була введена в обіг, і не охоплює компоненти, додані кінцевим користувачем, або будь-які подальші дії, виконані ним.

Прізвище та адреса особи, яка проживає або має місце проживання в ЄС, уповноваженої на підготовку технічної документації:

Підписано від імені:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Відповідальний за технічну документацію GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Prohlášení o shodě ES

CS

Výrobce	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	Akumulátorový šroubovák
Model	04-199
Obchodní název	NEO TOOLS
Sériové číslo	00001 ÷ 99999

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o strojích 2006/42/ES
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
Směrnice RoHS 2011/65/EU, změněná směrnicí 2015/863/EU
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1542

a splňuje požadavky norem:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh, a nezahrnuje součásti přidané koncovým uživatelem ani žádné pozdější akce, které provedl.

Jméno a adresa osoby s bydlištěm nebo sídlem v EU, která je oprávněna připravit technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Zástupce pro technickou dokumentaci GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Vyhlásenie o zhode EÚ

sk

Výrobca	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	Akumulátorový skrutkovač
Model	04-199
Obchodný názov	NEO TOOLS
Sériové číslo	00001 ÷ 99999

Vyššie opísaný výrobok je v súlade s nasledujúcimi dokumentmi:

Smernica o strojoch 2006/42/ES
Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ
Smernica RoHS 2011/65/EÚ, zmenená smernicou 2015/863/EÚ
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1542

a spĺňa požiadavky noriem:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na stroj v stave, v akom bol uvedený na trh, a nezahŕňa súčasti pridané koncovým používateľom ani akékoľvek neskoršie akcie, ktoré vykonal.

Meno a adresa osoby s pobytom alebo sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená pripraviť technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Zástupca pre technickú dokumentáciu GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Izjava o skladnosti ES

sl

Proizvajalec	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Izdelek	Akumulatorski izvijač
Model	04-199
Trgovsko ime	NEO TOOLS
Serijska številka	00001 ÷ 99999

Zgoraj opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o strojih 2006/42/ES
Direktiva o elektromagnetski kompatibilnosti 2014/30/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU, spremenjena z Direktivo 2015/863/EU
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2023/1542

in izpolnjuje zahteve standardov:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Ta izjava se nanaša samo na stroj v stanju, v katerem je bil uveden na trg, in ne vključuje delov, dodanih s strani končnega uporabnika, ali kasnejših dejanj, ki jih je opravil.

Ime in naslov osebe s prebivališčem ali sedežem v EU, pooblaščenca za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



ES atitikties deklaracija

lt

Gamintojas	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produktas	Akumuliatorinis atsuktuvus
Modelis	04-199
Prekės pavadinimas	NEO TOOLS
Serijos numeris	00001 ÷ 99999

Aukščiau aprašytas produktas atitinka šiuos dokumentus:

Mašinų direktyva 2006/42/EB
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES
RoHS direktyva 2011/65/ES, pakeista 2015/863/ES Direktyva
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1542

ir atitinka standartų reikalavimus:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Ši deklaracija taikoma tik mašinai būklėje, kokia ji buvo įvesta į rinką, ir neapima galutinio vartotojo pridėtų dalių ar vėlesnių jo atliktų veiksmų.

Vardas ir adresas asmeniui, turinčiam gyvenamąją vietą arba būstinę ES, įgaliotam rengti techninę dokumentaciją:

Pasirašyta vardu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Atsakingas už techninę dokumentaciją GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EK Atbilstības deklarācija

lv

Ražotājs	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkts	Akumulatora skrūvgriezis
Modelis	04-199
Tirdzniecības nosaukums	NEO TOOLS
Sērijas numurs	00001 ÷ 99999

Aprakstītā prece atbilst šādiem dokumentiem:

Mašīnu direktīva 2006/42/EK
Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES
RoHS direktīva 2011/65/ES, grozīta ar Direktīvu 2015/863/ES
Eiropas Parlamenta un Padomes regula (ES) 2023/1542

un atbilst standartu prasībām:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Šī deklarācija attiecas tikai uz mašīnu tādā stāvoklī, kādā tā tika laista tirgū, un neietver gala lietotāja pievienotās daļas vai viņa vēlāk veiktās darbības.

Vārds un adrese personai, kurai ir dzīvesvieta vai juridiskā adrese ES, un kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts vārdā:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EL vastavusdeklaratsioon

et

Tootja	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Toode	Akukruvikeeraja
Mudel	04-199
Kaubanduslik nimetus	NEO TOOLS
Seerianumber	00001 ÷ 99999

Kirjeldataud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Masinate direktiiv 2006/42/EÜ
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL
RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2023/1542

ja vastab standardite nõuetele:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

See deklaratsioon kehtib ainult masina kohta sellises seisukorras, nagu see turule toodi, ja ei hõlma lõppkasutaja poolt lisatud osi ega hilisemaid tema poolt tehtud toiminguid.

Nimi ja aadress isikule, kes elab või asub ELis ja on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni:

Allkirjastatud nimel:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Декларация за съответствие на ЕС

bg

Производител	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Продукт	Акумулаторна отвертка
Модел	04-199
Търговско име	NEO TOOLS
Сериен номер	00001 ÷ 99999

Посоченият по-горе продукт съответства на следните документи:

Директива за машините 2006/42/ЕО
Електромагнитна съвместимост Директива 2014/30/EU
Рохс Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС
Регламент на Европейския парламент и на Съвета (ЕС) 2023/1542

и отговаря на изискванията на стандартите:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Тази декларация се отнася само за машината в състоянието, в което е била въведена на пазара, и не включва компоненти, добавени от крайния потребител, или каквито и да било последващи действия, извършени от него.

Име и адрес на лицето, което пребивава или е със седалище в ЕС, упълномощено да подготвя техническата документация:

Подписано от името на:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Отговорник за техническата документация GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Izjava o sukladnosti EZ

hr

Proizvođač	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Proizvod	Akumulatorski odvijač
Model	04-199
Trgovački naziv	NEO TOOLS
Serijski broj	00001 ÷ 99999

Gore opisani proizvod je u skladu s sljedećim dokumentima:

Direktiva o strojevima 2006/42/EZ
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
RoHS Direktiva 2011/65/EU, izmijenjena Direktivom 2015/863/EU
Uredba Europskog parlamenta i Vijeća (EU) 2023/1542

i zadovoljava zahtjeve standarda:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Ova izjava odnosi se samo na stroj u stanju u kojem je uveden na tržište i ne uključuje dijelove dodane od strane krajnjeg korisnika ili bilo kakve kasnije radnje koje je on izvršio.

Ime i adresa osobe koja ima prebivalište ili sjedište u EU, ovlaštena za pripremu tehničke dokumentacije:

Potpisano u ime:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

el

Κατασκευαστής	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Προϊόν	Ασύρματο κατασβίδι
Μοντέλο	04-199
Εμπορική ονομασία	NEO TOOLS
Σειριακός αριθμός	00001 ÷ 99999

Το παραπάνω περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:

Οδηγία Μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ
Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα 2014/30/ΕΕ
Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ, τροποποιημένη από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2023/1542

και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Αυτή η δήλωση αφορά μόνο τη μηχανή στην κατάσταση που εισήχθη στην αγορά και δεν περιλαμβάνει τα μέρη που προστέθηκαν από τον τελικό χρήστη ή οποιοσδήποτε επακόλουθες ενέργειες που διενήργησε.

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του προσώπου με διαμονή ή έδρα στην ΕΕ, εξουσιοδοτημένου να προετοιμάσει την τεχνική τεκμηρίωση:

Υπογραφή εκ μέρους:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Υπεύθυνος για τεχνική τεκμηρίωση GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Declaración de Conformidad CE

es

Fabricante	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Producto	Destornillador a batería
Modelo	04-199
Nombre comercial	NEO TOOLS
Número de serie	00001 ÷ 99999

El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva de Máquinas 2006/42/CE
Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE
Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2023/1542

y cumple con los requisitos de las normas:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Esta declaración se aplica únicamente a la máquina en el estado en el que fue introducida al mercado y no incluye componentes agregados por el usuario final ni ninguna acción posterior realizada por ellos.

Nombre y dirección de la persona residente o con sede en la UE autorizada para preparar la documentación técnica:

Firmado en nombre de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Encargado de la documentación técnica GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Dichiarazione di conformità CE

it

Produttore	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Prodotto	Avvitatore a batteria
Modello	04-199
Nome commerciale	NEO TOOLS
Numero di serie	00001 ÷ 99999

Il prodotto descritto sopra è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva Macchine 2006/42/CE
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
Direttiva RoHS 2011/65/UE modificata dalla Direttiva 2015/863/UE
Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio (UE) 2023/1542

e soddisfa i requisiti delle norme:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A1:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Questa dichiarazione si applica solo alla macchina nello stato in cui è stata introdotta sul mercato e non include componenti aggiunti dall'utente finale o qualsiasi azione successiva eseguita da loro.

Nome e indirizzo della persona residente o con sede nell'UE autorizzata a preparare la documentazione tecnica:

Firmato a nome di:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsabile della documentazione tecnica GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Déclaration de conformité CE

fr

Fabricant	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produit	Tournevis sans fil
Modèle	04-199
Nom commercial	NEO TOOLS
Numéro de série	00001 ÷ 99999

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants:

Directive Machines 2006/42/CE
Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
Directive RoHS 2011/65/UE modifiée par la Directive 2015/863/UE
Règlement du Parlement européen et du Conseil (UE) 2023/1542

et répond aux exigences des normes:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Cette déclaration s'applique uniquement à la machine dans l'état dans lequel elle a été introduite sur le marché et ne comprend pas les composants ajoutés par l'utilisateur final ni aucune action ultérieure effectuée par celui-ci.

Nom et adresse de la personne résidant ou basée dans l'UE autorisée à préparer la documentation technique:

Signé au nom de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsable de la documentation technique GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026



EG-conformiteitsverklaring

nl

Fabrikant	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Product	Accuschroevendraaier
Model	04-199
Handelsnaam	NEO TOOLS
Serienummer	00001 ÷ 99999

Het bovengenoemde product voldoet aan de volgende documenten:

Machinerichtlijn 2006/42/EG
Richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
RoHS-richtlijn 2011/65/EU gewijzigd door Richtlijn 2015/863/EU
Verordening van het Europees Parlement en de Raad (EU) 2023/1542

en voldoet aan de eisen van de normen:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Deze verklaring is alleen van toepassing op de machine in de staat waarin deze op de markt is gebracht en omvat geen onderdelen die door de eindgebruiker zijn toegevoegd of latere acties die door hen zijn uitgevoerd.

Naam en adres van de in de EU woonachtige of gevestigde persoon die gemachtigd is om de technische documentatie op te stellen:

Namens getekend:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Verantwoordelijke voor de technische documentatie GTX
POLAND
Warszawa, 01.04.2026



Declaração de Conformidade CE

pt

Fabricante	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produto	Aparafusadora a bateria
Modelo	04-199
Nome comercial	NEO TOOLS
Número de série	00001 ÷ 99999

O produto descrito acima está em conformidade com os seguintes documentos:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE
Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE
Diretiva RoHS 2011/65/UE alterada pela Diretiva 2015/863/UE
Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho (UE) 2023/1542

e cumpre os requisitos das normas:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014+AC:2015; EN ISO 12100:2010;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN 61000-4-2:2009; EN IEC 61000-4-3:2020; EN 61000-4-4:2012; EN 61000-4-5:2014+A1:2017; EN IEC 61000-4-6:2023; EN IEC 61000-4-11:2020
EN IEC 63000:2018

Esta declaração aplica-se apenas à máquina no estado em que foi introduzida no mercado e não inclui componentes adicionados pelo usuário final ou quaisquer ações subsequentes realizadas por eles.

Nome e endereço da pessoa residente ou sediada na UE autorizada a preparar a documentação técnica:

Assinado em nome de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsável pela documentação técnica GTX POLAND
Warszawa, 01.04.2026

